

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 January 2017
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Судана при Организации
Объединенных Наций от 11 января 2017 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить доклад о поездке совместной миссии по оценке гуманитарной ситуации в составе представителей правительства Судана и организаций системы Организации Объединенных Наций в Судане, а именно Детского фонда Организации Объединенных Наций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Всемирной продовольственной программы, Программы развития Организации Объединенных Наций и Департамента по вопросам охраны и безопасности Организации Объединенных Наций, в район Голо в Джебель-Марре, штат Центральный Дарфур, которая была проведена в период с 8 по 13 декабря 2016 года (см. приложение).

Эта поездка, равно как и другие поездки иностранных посланников, Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре и страновой группы Организации Объединенных Наций, свидетельствуют об улучшении доступа в район Джебель-Марры и положения в области безопасности и гуманитарной ситуации в этом районе. Она также проливает свет на тот факт, что, как сказано в докладе, «доступ затруднен вследствие плохого состояния дорог и каменистой, горной местности». Этим вопросом необходимо безотлагательно заняться партнерам по процессу развития. Миссия по оценке получила брифинг об усилиях правительства по обеспечению безопасности, образования, водоснабжения и санитарных услуг для жителей Голо.

Выражается надежда на то, что международное сообщество окажет поддержку выполнению рекомендаций, содержащихся в докладе, поскольку это будет стимулировать неизменно улучшающуюся ситуацию на местах и будет содействовать мирному процессу.

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Омер Дахаб Фадль Мухаммед
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Судана
при Организации Объединенных Наций от 11 января 2017 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

**Доклад совместной межведомственной, с участием
правительства Судана миссии по оценке гуманитарной
ситуации**

Резюме

Совместная межведомственная, с участием правительства Судана миссия по оценке гуманитарной ситуации совершила поездку в Голо, в центре Джебель-Марры, в период с 8 по 13 декабря 2016 года. С просьбой о ее направлении обратился Резидент и Координатор гуманитарной помощи в продолжение предыдущей миссии по обзору, проведенной в Голо заместителем Координатора гуманитарной помощи в августе 2016 года. Представители правительства прибыли из Хартума и из Залингея, а представители гуманитарных организаций прибыли из Эль-Генейны, Нертити и Залингея. Миссию возглавили Бадр эд-Дин Абдулла Мохамед Хаир из Комиссии по гуманитарной помощи и Фелиск Омуну из Управления по координации гуманитарных вопросов.

Миссия охватила следующие сектора: продовольственная безопасность и средства существования; водоснабжение, санитария и гигиена; здравоохранение; образование; непродовольственные товары; и возвращение, реинтеграция и восстановление. Ее методология оценки включала беседы с главными источниками информации, обсуждения в тематических группах, наблюдения и учет вторичных источников информации.

Согласно местным властям, более 80 процентов из приблизительно 148 000 человек, перемещенных из центра Джебель-Марры, вернулись в свои родные места. Согласно правительственным источникам, однако, около 10 000 вынужденных переселенцев в Голо еще не вернулись в свои родные дома в близлежащих деревнях. Миссия не смогла проверить эти цифры.

Правительство оказывало помощь пострадавшему населению в Голо во время их перемещения и после их возвращения. Для удовлетворения безотлагательных гуманитарных потребностей, в том числе в сферах продовольствия, непродовольственных товаров, здравоохранения, водоснабжения и санитарии, правительство осуществило шестимесячный план реагирования. В качестве последующей меры миссии было поручено оценить ситуацию и вынести рекомендации об устранении любых недоработок.

Миссия отметила некоторые недоработки в различных секторах, охваченных оценкой. Что касается продовольственной безопасности и средств существования, то возвращенцы пропустили сезон посевных работ, поскольку они были перемещены в другие места. Поэтому необходима безотлагательная помощь для решения проблем отсутствия продовольственной безопасности, вызывающих обеспокоенность у населения, в том числе у населения, которое, как ожидают, вернется в ближайшее время. Что касается водоснабжения, санитарии и гигиены, то правительство восстановило существующие и открыло новые источники воды, тем самым расширив доступ к безопасной воде. В сфере здравоохранения положение находится под контролем, и не поступает сообщений ни о каких эпидемиях или крупных вспышках заболеваний. Больница получила значительную поддержку в виде медицинских работников, медицинского оборудования и лекарственных средств. Вместе с тем необходима дальнейшая помощь с точки зрения лекарств и оборудования для обеспечения нормального функционирования больницы, которая является единственным медицинским учреждением в центре Джебель-Марры. Что касается образования, то начальные и средние школы работают; однако большая, в среднем, численность учеников в каждом классе и неадекватные учебные материалы были названы в качестве главных проблем.

Хотя в центре внимания миссии стояли вопросы оценки и удовлетворения гуманитарных потребностей населения, крайне важно увязать гуманитарную помощь с восстановлением и развитием. Если сделать это, то политика вмешательства, касающаяся проблем восстановления и развития, может быть адаптирована с учетом неотложных потребностей пострадавшего населения.

С учетом вышесказанного миссия вынесла конкретные рекомендации по решению проблем, выявленных в соответствующих секторах:

Краткосрочные (от одного до шести месяцев)

- решать безотлагательные потребности населения, особенно посредством предоставления продовольствия, непродовольственных товаров и медицинской помощи недавно вернувшемуся населению в целях поддержки их семей по меньшей мере до ближайшего сельскохозяйственного сезона

Среднесрочные (от одного до двух лет)

- сосредоточить внимание на мерах по восстановлению, одновременно занимаясь также удовлетворением оставшихся из выявленных гуманитарных потребностей
- провести углубленную оценку потребностей в центре Джебель-Марры, охватив деревни за пределами Голо в целях всеобъемлющего определения потребностей общин

Образование

- построить новые начальные и средние школы и проводить больше занятий в существующих школах
- предоставить учебные материалы и увеличить количество учителей

Здравоохранение

- восстановить и оснастить больницу, чтобы улучшить ее возможности в плане эффективного функционирования
- предоставить оборудование
- обучить работников и набрать новый, хорошо подготовленный персонал

Водоснабжение, санитария и гигиена

- установить по меньшей мере три мощных, работающих от солнечной энергии водяных насосов и 10 ручных насосов в отдаленных районах, чтобы облегчить доступ к воде

Продовольственная безопасность и средства существования

- поддержать сельскохозяйственное производство посредством предоставления семян и инструментов и сбыта сельскохозяйственной продукции
- улучшить физический доступ в центр района Джебель-Марра посредством восстановления дороги Голо-Нертити и возобновления полетов в Голо, выполняемых Службой гуманитарных воздушных перевозок Организации Объединенных Наций

Долгосрочные (от двух до пяти лет)

- оказать поддержку основной сельскохозяйственной деятельности общины путем предоставления услуг для повышения объема производства, строительства плотин для сбора и хранения поверхностных стоков воды, совершенствования методов посадки и сбора урожая для фермеров и методов упаковки и сбыта
- построить дорогу с твердым покрытием, чтобы связать Голо с Эль-Фаширом и Залингеом
- укрепить кадровый потенциал в основных правительственных департаментах в поддержку мероприятий в области восстановления и развития

I. Введение

1. Голо является столицей центрального района Джебель-Марры, штат Центральный Дарфур. С момента начала правительством операции в районе Джебель-Марры в январе 2016 года ряд жителей, согласно сообщениям, оказались перемещенными из Голо и близлежащих деревень в различные другие районы, в том числе в штаты Южный Дарфур, Северный Дарфур и в другие места в штате Центральный Дарфур, включая Гульдо, Нертити, Тур и Залингей. Вместе с тем, согласно уполномоченному центрального района Джебель-Марры, большинство перемещенного населения уже вернулось в свои дома в Голо и соседних деревнях, а другие жители продолжают возвращаться на ежедневной основе.

2. В мае 2016 года правительство Судана приступило к осуществлению шестимесячного плана по стабилизации положения в Джебель-Марре и поддержке усилий по восстановлению в этом районе. План имел целью улучшение обстановки в плане безопасности и восстановление базовых услуг. План продолжает выполняться.

3. В августе 2016 года заместитель Координатора гуманитарной помощи возглавил совместную миссию Организации Объединенных Наций и правительства по обзору, посетившую Голо. Одна из ее рекомендаций состояла в проведении технической оценки по всем секторам для обоснования отклика на гуманитарные потребности и потребности восстановления в этом районе. Миссия по оценке стала результатом просьбы Резидента и Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Судане в порядке выполнения рекомендации, вынесенной миссией по обзору. Цель миссии состояла в проведении миссии по технической оценке для установления нынешних потребностей общин и в вынесении соответствующих рекомендаций. В рамках миссии межведомственная группа гуманитарных работников из Эль-Генейны, Нертити и Залингей вместе с правительственными чиновниками из отраслевых министерств в Хартуме посетила Голо в период с 8 по 13 декабря для проведения технической оценки гуманитарных потребностей и потребностей восстановления в этом районе (см. прилагаемый список участников). К группе позднее присоединились Резидент и Координатор гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и главный уполномоченный Комиссии по гуманитарной помощи, которые вылетели в Голо на полдня.

II. Безопасность и доступ

4. В период проведения миссии по оценке обстановка в плане безопасности в Голо была стабильной. Согласно местным властям, это объяснялось приверженностью правительства делу восстановления мира и стабильности во всем регионе Джебель-Марры. Членам группы рекомендовали свободно переезжать и передвигаться без вооруженного сопровождения. Они посетили центр города, включая рынок, и видели, что люди нормально передвигаются и ведут свои коммерческие дела.

5. Физический доступ затруднен вследствие плохого состояния дорог и каменистой, горной местности. Движение миссии задерживалось вследствие

многочисленных помех, включая частые поломки бронетранспортеров Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре, проколы шин, суженные и узкие проходы и перегрев транспортных средств после движения на крайне малой скорости в течение длительного времени. Как результат, миссия должна была провести ночь в Гульдо.

6. В сезон дождей многочисленные вadi, пересекающие дорогу, делают практически невозможным доступ в Голо. Общины, местные руководители и правительство центрального района Джебель-Марры говорили, что дорожные условия являются одним из главных факторов, сдерживающих развитие Голо.

7. В Голо можно также добраться по воздуху. Там есть две вертолетные площадки, которые могут использоваться для вертолетных перевозок. Эти вертолетные площадки использовались Службой гуманитарных воздушных перевозок Организации Объединенных Наций на протяжении нескольких лет, прежде чем такие полеты были приостановлены. В рамках миссии Служба воздушных перевозок совершила свой первый за несколько лет полет в Голо с целью доставить Резидента и Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и главного уполномоченного Комиссии по гуманитарной помощи. Полет вертолетом из Эль-Фашира в Голо занимает лишь около 45 минут.

III. Движение населения

8. По словам уполномоченного центрального района Джебель-Марры, население центрального района Джебель-Марры насчитывало примерно 148 000 человек до перемещения, происшедшего в 2016 году, а население одного только Голо оценивалось в 60 000. В ходе конфликта большая часть населения была перемещена из своих домов в другие части Центрального Дарфура, включая Голо, Гульдо, Нертити, Тур и Залингей. Некоторые жители переехали в штаты Северный Дарфур и Южный Дарфур. На момент пребывания миссии, по оценкам властей, более 80 процентов перемещенного населения вернулись в свои дома в Голо и соседних деревнях. Комиссия по гуманитарной помощи упомянула, что примерно 10 000 перемещенных лиц по-прежнему находятся в Голо.

IV. Выводы и рекомендации

A. Продовольственная безопасность и средства существования

9. Миссия по оценке провела обсуждения в тематических группах с двумя группами местных жителей (25 женщин и 20 мужчин). Жители сообщили, что, хотя осадков в нынешнем сезоне было больше, чем в предшествующем, производство сельскохозяйственных культур меньше, чем в 2015 году. Это уменьшение объясняется меньшей площадью обрабатываемых земель по сравнению с предыдущим годом вследствие того, что люди долгое время находились на положении перемещенных лиц, и в результате воздействия вредителей сельскохозяйственных культур.

10. Жители упоминали, что у них есть доступ на рынок в Голо, единственный рынок, действующий во всем центральном районе Джебель-Марры. Тем не менее, жители упоминали неадекватные поставки продуктов питания, в особенности зерновых. Хотя главным источником продовольствия являются рынки в Гульдо и Нертити, плохое состояние дороги затрудняет перевозку предметов снабжения, включая продовольствие, в Голо. Как результат, цены на продукты питания, как говорят, являются очень высокими и недостижимыми для простых граждан. Например, 90-кг мешок проса продается за 500 суданских фунтов. Ряд домохозяйств говорили о том, что они не могут позволить себе покупать продукты питания на рынке.

11. Всемирная продовольственная программа (ВПП) организовала в октябре 2016 года одномесечное чрезвычайное всеобщее распределение продуктов питания, охватив 25 564 вынужденных переселенцев и возвращенцев в Голо. Этого продовольствия должно было хватить только на две недели. Жители также упоминали о том, что в мае 2016 года правительство распределяло продукты питания среди некоторых возвращенцев (их число не известно). Объем распределенного продовольствия был явно недостаточным для покрытия всех их потребностей. Чтобы справиться с нехваткой продовольствия, семьи занимают у своих друзей и родственников, уменьшают количество приемов пищи в день либо используют продукты леса, а другие семьи кормят в первую очередь детей.

12. Некоторые люди умудряются возделывать ограниченные площади. К числу основных выращиваемых культур относятся просо, сорго, апельсины, яблоки, окра, помидоры, чеснок, лук, бобы и земляные орехи, а кое-кто занимается пчеловодством.

Рекомендации

- провести общее распределение продуктов питания среди новых возвращенцев и вынужденных переселенцев в Голо
- предоставить средства сельскохозяйственного производства, включая семена и орудия труда, для повышения объема сельскохозяйственной продукции
- укрепить службы распространения сельскохозяйственных знаний в интересах общин
- улучшить дорогу Нертити-Голо в целях стимулирования сбыта, как, например, посредством доставки товаров на рынки за пределами Голо и привоза предметов снабжения в Голо. Некоторые участки дороги могут быть восстановлены местными общинами посредством инициативы «продовольствие в обмен на работу»
- укрепить потенциал фермерских организаций и ассоциаций, чтобы позволить им получать доступ к микрофинансированию
- предусмотреть проекты по переработке продуктов питания для женских групп («продовольствие за создание основных фондов»)

- осуществлять программы скорейшего восстановления, включая «продовольствие за создание основных фондов», «продовольствие за обучение» и «фермер на рынок»

В. Водоснабжении санитария и гигиена

1. Водоснабжение

13. По словам уполномоченного центрального района Джебель-Марры, большая часть населения этого района живет в Голо. Там имеется 14 ручных насосов, 1 распределительная минисеть и 12 открытых выкопанных колодцев. Правительственный департамент водных ресурсов, окружающей среды и санитарии держит ручные насосы в рабочем состоянии, улучшил существующую распределительную минисеть, установил водяной насос, работающий от солнечной энергии, и модернизировал ручной насос, обслуживающий распределительную минисеть, которая работает за счет указанного водяного насоса на солнечной энергии. Две механические водяные системы в Голо сейчас обслуживают почти 7000 человек. Хотя водоснабжение в целом является хорошим, некоторые районы все еще не получают достаточно воды. Домохозяйства в таких местах используют для питья воду из незащищенных источников.

14. В четырех из пяти начальных школ в Голо нет источников водоснабжения. Они пользуются главным образом водой, привозимой на тележках, в которые впряжены ослики. Согласно департаменту водных ресурсов, окружающей среды и санитарии, за пределами Голо прилагаются усилия с целью распространить снабжение безопасной питьевой водой на 56 из 85 деревень в центральном районе Джебель-Марры. Миссия, однако, не посещала деревни за пределами Голо.

Рекомендации

- пробурить скважину и установить новую механическую систему на юге Голо
- пробурить новые скважины и установить еще шесть ручных насосов для снабжения водой районов, не получающих ее в достаточном количестве
- предоставить и установить водонапорный бак для распределительной минисети в Голо
- обеспечить постоянный контроль качества воды и, в долгосрочной перспективе, создать лабораторию по качеству воды
- обеспечить водой все школы, предпочтительно путем подсоединения и установки резервуаров-накопителей
- улучшить контроль сточных вод и санитарию в местах расположения ручных насосов
- возобновить работу комитетов по воде, обучить их членов и обеспечить надлежащее управление всеми водными ресурсами

- улучшить систему наблюдения и отчетности, чтобы своевременно реагировать на требования в техническом обслуживании и ремонте

2. Санитария и гигиена

15. В целом, в Голо не наблюдалось открытой дефекации. Согласно департаменту водных ресурсов, окружающей среды и санитарии, охват общественными туалетами достигает 70 процентов от потребностей. Вместе с тем не проводилось никакой полной оценки для выявления точных пробелов в этой сфере. Школы не имеют достаточного количества туалетов, а существующие туалеты не соответствуют стандартным требованиям и не делятся на туалеты для мальчиков и для девочек. Мух и комаров не было замечено. Вместе с тем на рынке отмечена плохая организация сбора и удаления твердых отходов. Хотя в больнице имеется мусоросжигательная печь, было отмечено ненадлежащее обращение с медицинскими отходами в мусоросжигателе.

16. Личная гигиена детей в целом является плохой. Водяные канистры на пунктах водоснабжения являются относительно чистыми, и большинство емкостей для воды находятся в хорошем состоянии. Не проводится никакой регулярной деятельности по пропаганде личной гигиены.

Рекомендации

- провести дополнительную оценку положения дел с туалетами
- расширить и улучшить сферу охвата санитарно-профилактическими мероприятиями
- создать в городе систему сбора и удаления твердых отходов, уделив основное внимание рынку. В этой связи требуется поддержка со стороны управления по санитарному состоянию окружающей среды Министерства здравоохранения штата
- усилить межсекторальную пропаганду гигиены и информацию в этом отношении в рамках мероприятий в области развития в Голо
- создать надлежащие, отдельные для мальчиков и девочек туалеты в школах в Голо

Другие долгосрочные рекомендации

- местным органам управления следует набрать и использовать на долгосрочной основе технический персонал, занимающийся вопросами водоснабжения, санитарии и гигиены
- следует обеспечить охрану водяных насосов, работающих от солнечной энергии, особенно в районах, удаленных от центра города
- с учетом сложного характера водоносных пластов в Голо до бурения скважин следует в приоритетном порядке провести геофизические исследования
- в долгосрочной перспективе следует изучить вопрос о плотинах поверхностных вод вместо искусственного пополнения подземных вод в пределах Голо

3. Здравоохранение

17. На момент посещения членами миссии больницы в Голо работы по ее восстановлению, проводимые Министерством здравоохранения, продолжались. К настоящему времени отремонтированы две больничные палаты, лаборатория, аптека и родильная палата. Кроме того, телекоммуникационной компанией были предоставлены наркозный аппарат, электрогенератор и некоторые виды хирургического оборудования. Оборудование пока не установлено.

18. В больнице имеются 2 врача (1 врач находился в отпуске), 2 помощника врача, 4 медицинских сестры, 35 акушеров (15 акушеров, нанятых Министерством здравоохранения, и 20 добровольцев), 7 помощников по вопросам питания (5 помощников, нанятых Министерством, и 2 добровольца), 1 специалист по прививкам и 10 вспомогательных работников. Из-за нехватки персонала пациентам приходится ждать обслуживания по два-три часа.

19. Больница в Голо является единственным работающим медицинским учреждением в центральной части Джебель-Марры. В близлежащих деревнях имеются и другие медицинские учреждения, но они не работают из-за ухудшающейся обстановки в плане безопасности. Согласно информации, предоставленной федеральным Министерством здравоохранения, разработан план по расширению работы медицинских учреждений вокруг Голо, а именно по восстановлению трех медицинских центров в административных пунктах Барриари, Бори и Киллунг в центральной части Джебель-Марры. Однако эти работы пока не начаты.

20. В больнице предоставляются консультации, выдаются лекарства, оказывается педиатрическая помощь и помощь лицам, страдающим от недоедания, проводятся несложные операции и делаются прививки в рамках кампаний вакцинации. По имеющимся в больнице данным учета, ежедневное число амбулаторных больных составляет в обычные дни 100 человек. Однако в дни работы рынка их среднее число возрастает до 150–200 человек.

21. По словам врача, работающего в больнице в Голо, основными причинами заболеваемости в центральной части Джебель-Марры являются такие сезонные заболевания, как малярия, респираторные инфекции, диарейные заболевания, бильгарциоз и недоедание. Однако, согласно имеющимся в больнице данным учета, показатели смертности являются низкими. Основными причинами направления в больницу являются вагинальные кровотечения и затрудненные роды.

Недостатки в работе больницы в Голо

- Слабая оснащенность отделения для лиц, страдающих недоеданием, педиатрической палаты и общей операционной. Канализационная система и водопроводная сеть требуют капитального ремонта.
- В палатах имеется определенное число коек, но их недостаточно для всех больных.
- Была недавно отремонтирована лаборатория, однако она не оснащена оборудованием для взятия надлежащих анализов и диагностирования.

- В восстановленной части больницы есть одна комната, которая называется аптекой. Однако она не работает из-за отсутствия фармацевта.
- Отсутствует система холодильного оборудования для поддержания надлежащей температуры хранения конкретных лекарственных препаратов.
- Установка для сжигания медицинских отходов имеется, но нуждается в ремонте. Кроме того, она редко используется: члены группы по оценке отметили, что некоторые медицинские отходы выбрасываются без использования мусоросжигателя.
- Отсутствует программа дополнительного питания для лиц, страдающих от умеренно острого недоедания.
- Отсутствует восстановительный центр.
- В центральной части Джебель-Марры имеется всего один амбулаторный терапевтический центр для лечения случаев острого недоедания. Не хватает готовых к употреблению продуктов лечебного питания для детей, страдающих от недоедания.
- По словам медицинского работника, одной из основных проблем является нехватка лекарственных средств. Последняя партия медикаментов была получена почти три месяца назад. Лекарства от малярии имеются только для детей младше 5 лет. Взрослые должны покупать лекарства по рецепту врача на рынке.
- Отсутствуют наборы лечебных препаратов на случай вспышки какого-либо заболевания, например холеры.

Рекомендации

- завершить восстановление и оснащение больницы в Голо, в частности операционной, лаборатории и аптеки
- набрать больничный персонал. Необходимо набрать в первую очередь лаборантов и фармацевта. Рекомендуются также провести профессиональное обучение персонала
- восстановить медицинские центры в основных деревнях, окружающих Голо, для уменьшения рабочей нагрузки больницы и приближения медицинского обслуживания к населению
- создать при больнице в Голо восстановительный центр. Судя по имеющимся в больнице данным о состоянии питания, необходимо срочно создать восстановительный центр
- расширить программу работы амбулаторного терапевтического центра в центральной части Джебель-Марры путем создания новых центров в основных деревнях. Результаты проведенного обследования состояния питания следует шире распространить среди работников, занимающихся вопросами питания

- обеспечить регулярное снабжение больницы лекарственными средствами во избежание их отсутствия, с учетом того, что данная больница является единственной в центральной части Джебель-Марры
- оснастить больницу необходимым холодильным оборудованием
- создать в больнице систему сбора и удаления твердых отходов. Кроме того, следует улучшить имеющуюся в больнице водопроводную сеть
- проводить работу по пропаганде общественного здравоохранения путем информирования населения и укрепления потенциала местных комитетов
- провести ознакомительные занятия с медицинским персоналом по вопросам надлежащего пользования мусоросжигательной установкой

4. Обеспечение убежищем в чрезвычайных ситуациях и непродовольственными товарами

22. По оценкам Комиссии по гуманитарной помощи, за последние несколько месяцев в свои родные дома в Голо вернулось почти 60 000 человек. Комиссия сообщила, что в Голо остается около 10 000 внутренне перемещенных лиц, живущих у друзей или родственников и ожидающих возвращения в свои деревни в предстоящие дни.

23. В июне 2016 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в партнерстве с Суданским обществом Красного Полумесяца организовало раздачу непродовольственных товаров среди 3000 семей в Голо, что соответствует, по оценкам, 15 000 человек. Каждая семья получила набор, включающий одеяло, канистру для воды, спальный матрас и полиэтиленовую простыню.

Рекомендации

- провести регистрацию внутренне перемещенных и возвратившихся лиц в Голо и окружающих деревнях для получения точных данных, которые послужат основой для принятия мер реагирования
- провести оценку и регистрацию уязвимых групп населения, нуждающихся в получении помощи в виде наборов непродовольственных товаров
- организовать целенаправленную раздачу непродовольственных товаров среди новых перемещенных лиц, которые, по имеющимся сообщениям, продолжают прибывать в Голо из деревень с юга

5. Образование

24. Имеется одна средняя школа с совместным обучением, в которой учатся в общей сложности 400 школьников. Однако этой школе требуются три дополнительные классные комнаты.

25. Группа по оценке посетила также две начальные школы в Голо и отметила следующие недостатки:

- a) количество учащихся в двух школах составляет в среднем 80 человек на один класс. Это не способствует созданию хороших условий для обучения детей;
- b) туалеты в обеих школах не разделены на туалеты для мальчиков и для девочек;
- c) в школе в Садаге учащимся не на чем сидеть. Однако правительство штата Центральный Дарфур снабдило стульями школу в Уме;
- d) в обеих школах нет программы школьного питания;
- e) в обеих школах отсутствуют средства водоснабжения, санитарии и гигиены, в том числе нет пунктов раздачи воды и не проводится мероприятий по пропаганде гигиены;
- f) в школе в Садаге работают 14 государственных учителей.

Рекомендации

- в случае необходимости, провести углубленную оценку потребностей в школьном образовании не только в Голо, но и за его пределами
- провести мероприятия по пропаганде гигиены в школах для обучения детей правильным методам гигиены
- организовать программу школьного питания в школах в центральной части Джебель-Марры
- оснастить школы стульями и партами
- обеспечить школы учебными материалами для стимулирования процесса обучения
- отремонтировать школьные классы и построить новые классные комнаты в тех школах, которые в них нуждаются

Возвращение, реинтеграция и восстановление

26. Комиссия по гуманитарной помощи сообщила, что из 148 000 человек, перемещенных из центральной части Джебель-Марры, почти все вернулись в свои родные места. Они переместились в Гулдо, Кабкабию, Ньялу, Тур и Залингей. По данным Комиссии, почти все жители Голо были перемещены во время недавнего конфликта. Однако, по оценкам Комиссии, на момент проведения миссии почти все 60 000 жителей вернулись в Голо. Комиссия сообщила, что в Голо остается около 10 000 внутренне перемещенных лиц, ожидающих возвращения в предстоящие дни в свои деревни Балфал, Буреи, Дорса, Кела, Кероу, Киллунг, Корон, Лонга, Сарронг, Сега, Серимам, Тернга и Зебона. Из бесед, проведенных с некоторыми членами общин в Голо, выяснилось, что более 45 процентов нынешнего населения Голо не являются выходцами из этих мест. Это означает, что численность внутренне перемещенных лиц в Голо может превышать оценочный показатель 10 000 человек. Имеются также неподтвержденные сообщения о том, что новые перемещенные лица продолжают прибывать из деревень, расположенных к югу от Голо, в связи со сложившейся там опасной обстановкой.

27. Остальная часть перемещенного населения, составляющая, по оценкам, 68 000 человек, вернулась, как считают местные власти, в свои деревни в других районах центральной части Джебель-Марры. Они сообщили, что в двух деревнях Корон и Сирисам отмечалось незначительное число возвратившихся лиц, что объяснялось соображениями безопасности.

28. Одна из главных проблем состоит в том, что в Голо и в деревнях центральной части Джебель-Марры не проводится регистрации внутренне перемещенных и/или возвратившихся лиц. Без проведения регистрации вышеупомянутые показатели численности населения остаются простыми оценками, поскольку они не были подтверждены. Вместе с тем миссия отмечает, что численность населения в Голо выше показателя, зафиксированного миссией по обзору в августе 2016 года. Тем не менее невозможно было определить, какую долю нынешнего населения в Голо составляют возвратившиеся лица и какую долю составляют внутренне перемещенные лица. Рынок в Голо работает, и магазинов стало значительно больше.

29. К недостаткам, отмеченным по другим секторам, следует добавить нижеизложенные недостатки в секторе возвращения, реинтеграции и восстановления, устранение которых поможет осуществлению общих усилий по восстановлению:

а) неясность в вопросе о численности внутренне перемещенных и возвратившихся лиц в Голо и окружающих деревнях. Эта неясность сказывается на планировании усилий по восстановлению и долгосрочных решений вопроса о внутренне перемещенных лицах;

б) недостаточный кадровый потенциал в некоторых важнейших государственных ведомствах, в том числе в министерствах сельского хозяйства, образования и здравоохранения;

с) ограниченные партнерские возможности в связи с отсутствием учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. В районе действует только Суданское общество Красного Полумесяца;

д) слабая инфраструктура, например в плане наличия дорог, средств связи и жилья, что ограничивает возможности передвижения персонала в Голо. Плохое состояние дорог ограничивает также доставку грузов и сельскохозяйственной продукции из Голо на рынки, расположенные за пределами центральной части Джебель-Марры. Это негативно отражается на розничной и рыночной торговле.

Рекомендации

- провести регистрацию и проверку внутренне перемещенных и возвратившихся лиц в Голо
- после определения численности внутренне перемещенных и возвратившихся лиц разработать всеобъемлющий план, предусматривающий принятие мер реагирования в интересах обеих групп
- восстановить дорогу Нертити–Голо для улучшения доступа в центральную часть Джебель-Марры

-
- возобновить регулярные полеты в Голо и из него, выполняемые Службой гуманитарных воздушных перевозок Организации Объединенных Наций, для обеспечения регулярного и легкого сообщения с центральной частью Джебель-Марры
 - организовать чрезвычайную раздачу продовольствия среди новых перемещенных лиц, ищущих убежища в Голо
 - восстановить бывший гостевой дом Датского совета по делам беженцев для размещения лиц, приезжающих в Голо
 - провести последующую углубленную оценку в центральной части Джебель-Марры, охватив деревни за пределами Голо, в целях всеобъемлющего определения потребностей общин

Добавление

Список участников миссии по оценке

<i>Имя и фамилия</i>	<i>Государственное ведомство/организация</i>
Бадр эд-Дин Абдулла Мохамед Хаир	Комиссия по гуманитарной помощи (руководитель группы)
Феликс Омуну	Управление по координации гуманитарных вопросов (соруководитель)
Сидик Мохамед Камбал	Военная разведка
Эмад Ахмед Абдель Рахим	Национальная служба разведки и безопасности
Абдулла Али аль-Хасан Абу Гейсаиса	Министерство образования
Бабикар Хасан Адам	Министерство сельского хозяйства
Аммар Ахмед Бабикар	Министерство иностранных дел
Халид эль-Амин эль-Гамри	Министерство здравоохранения
Осама Мохамед Исмаил	Министерство здравоохранения
Адам аль-Ликаиб	Суданское общество Красного Полумесяца
Магди Юсиф	Комиссия по гуманитарной помощи, отделение в Залингее
Тревор Кларк	Детский фонд Организации Объединенных Наций
Мохаммед Закариа	Детский фонд Организации Объединенных Наций
Мохамед Осман	Детский фонд Организации Объединенных Наций
Валаа Хусейн Авад	Детский фонд Организации Объединенных Наций
Несреддин Мохамед	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
Абубакар Омар Ахмед	Всемирная продовольственная программа
Абдалла эт-Телаиб	Программа развития Организации Объединенных Наций
Эрони Раворе	Департамент по вопросам охраны и безопасности (Организация Объединенных Наций)
Мохамед Ахмед Вакасс	Всемирная организация «Исламская помощь»